

## Schiedshof

Urteil Nr. 82/96 vom 18. Dezember 1996, S. 2979.

## Services du Premier Ministre

Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles. Appel à propositions. Participation au Plan d'appui scientifique et technique à la société de l'information. Volet III. — Action de support scientifique et technique à la diffusion de la télématique dans les administrations fédérales, p. 2983.

## Ministère des Affaires économiques

Prix de l'énergie électrique pour le mois de janvier 1997, p. 2984. — (IBN/NBT) Groupe des Normes de Télécommunication de l'Institut Belge de Normalisation. Enquêtes publiques, p. 2984.

## Ministère de la Justice

Ordre judiciaire, p. 2987. — Extraits en conformité de l'article 118 du Code civil, p. 2987.

## Ministère des Finances

Institut de Réescompte et de Garantie. Communiqué de presse, p. 2988.

## Diensten van de Eerste Minister

Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden. Oproep voor voorstellen. Deelneming aan het Plan tot wetenschappelijke en technische ondersteuning van de informatiemaatschappij. Deel III. — Actie tot wetenschappelijke en technische ondersteuning van de verspreiding van telematica in de federale besturen, bl. 2983.

## Ministerie van Economische Zaken

Prijzen van de elektrische energie voor de maand januari 1997, bl. 2984. — (BIN/BTN) Belgische Groep voor Telecommunicatie Normen van het Belgisch Instituut voor Normalisatie. Publikaties ter kritiek, bl. 2984. — Raad voor de mededinging. Beslissing van 3 december 1996, nr. 96-C/C-27, bl. 2986.

## Ministerie van Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 2987. — Uittreksels overeenkomstig artikel 118 van het Burgerlijk Wetboek, bl. 2987.

## Ministerie van Financiën

Herdiscotering- en Waarborginstituut. Persmededeling, bl. 2988.

## Gemeenschaps- en Gewestregeringen

## Vlaamse Gemeenschap

## Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

## Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Omzendbrief RO/96/07 van 7 januari 1997 in verband met de inventarissen van onbebouwde percelen, bl. 2988.

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

## SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 97 — 238

[97/21033]

**6 JANVIER 1997. — Arrêté royal  
relatif à la coordination interdépartementale  
de la Politique scientifique fédérale**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 6bis, inséré par la loi du 8 août 1988 et modifié par la loi du 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 16 septembre 1959 relatif à l'organisation de la Politique scientifique, modifié par les arrêtés royaux du 28 juin 1961, 17 avril 1963, 25 août 1965, 12 avril 1966, 11 mai 1966, 27 décembre 1967, 14 août 1968, 23 septembre 1968, 6 février 1969, 4 mars 1971, 1<sup>er</sup> mars 1972, 7 novembre 1983 et 26 avril 1994;

Considérant que, suite aux diverses réformes institutionnelles, il y a lieu d'adapter la composition de la Commission interministérielle de la Politique scientifique à la nouvelle structure de l'Administration fédérale;

## DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 97 — 238

[97/21033]

**6 JANUARI 1997. — Koninklijk besluit  
betreffende de interdepartementale coördinatie  
van het federale Wetenschapsbeleid**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, inzonderheid op artikel 6bis, ingevoegd bij de wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 september 1959 betreffende de organisatie van het Wetenschapsbeleid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 juni 1961, 17 april 1963, 25 augustus 1965, 12 april 1966, 11 mei 1966, 27 december 1967, 14 augustus 1968, 23 september 1968, 6 februari 1969, 4 maart 1971, 1 maart 1972, 7 november 1983 en 26 april 1994;

Overwegende dat, ten gevolge van de verschillende hervormingen van de instellingen, de samenstelling van de Interministeriële Commissie voor Wetenschapsbeleid dient te worden aangepast aan de nieuwe structuur van het federale Bestuur;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Politique scientifique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est créé une Commission interministérielle de la Politique scientifique fédérale (en abrégé C.I.P.S.), ci-après dénommée la Commission.

**Art. 2.** La Commission coordonne, d'initiative ou sur instructions du Gouvernement fédéral, la préparation et l'exécution des décisions gouvernementales en matière de politique scientifique fédérale, qui exigent l'action concertée de deux ou plusieurs départements ministériels.

**Art. 3.** La Commission comprend :

1<sup>o</sup> le secrétaire général des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles;

2<sup>o</sup> le fonctionnaire général du Ministère de l'Économie qui a les questions de politique scientifique dans ses attributions;

3<sup>o</sup> le fonctionnaire général du Ministère de l'Agriculture et des Classes moyennes qui a les questions de politique scientifique dans ses attributions;

4<sup>o</sup> en outre, un agent de l'État revêtu d'un grade de rang 15 au moins et désigné respectivement par le secrétaire général ou le fonctionnaire dirigeant des Ministères ou administrations suivants :

- Affaires étrangères;
- Affaires sociales, Santé publique et Environnement;
- Communications et Infrastructure;
- Coopération au Développement;
- Défense nationale;
- Finances;
- Justice.

**Art. 4.** La Commission est présidée par le secrétaire général des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.

En sont vice-présidents, les fonctionnaires généraux visés à l'article 3, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> du présent arrêté.

**Art. 5.** La Commission peut créer des sous-commissions permanentes ou des groupes de travail occasionnels.

Sans préjudice de l'alinéa précédent, les trois sous-commissions suivantes sont créées :

- programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique;
- établissements scientifiques fédéraux;
- aspects fiscaux de la recherche-développement.

La Commission fixe le mandat, la composition et les règles de fonctionnement des sous-commissions et groupes de travail visés aux alinéas précédents.

**Art. 6.** La Commission peut inviter les Ministères, administrations et organismes publics non visés à l'article 3 du présent arrêté à participer à ses travaux ou à ceux des sous-commissions ou groupes de travail.

**Art. 7.** Le secrétariat de la Commission, des sous-commissions et des groupes de travail est assuré par les Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.

**Art. 8.** L'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, les articles 2 à 13 et l'article 39 de l'arrêté royal du 16 septembre 1959 relatif à l'organisation de la Politique scientifique, modifié par les arrêtés royaux du 28 juin 1961, 17 avril 1963, 25 août 1965, 12 avril 1966, 11 mai 1966, 27 décembre 1967, 14 août 1968, 23 septembre 1968, 6 février 1969, 4 mars 1971, 1<sup>er</sup> mars 1972, 7 novembre 1983 et 26 avril 1994, sont abrogés.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Op de voordracht van Onze Minister van Wetenschapsbeleid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Er wordt een Federale interministeriële commissie voor wetenschapsbeleid (afgekort I.C.W.B.) opgericht, hierna te noemen de Commissie.

**Art. 2.** De Commissie coördineert, uit eigen beweging of volgens de richtlijnen van de federale Regering, de voorbereiding en de uitvoering van de regeringsbeslissingen op het vlak van het federale wetenschapsbeleid waarvoor het gezamenlijk optreden van twee of meer ministeriële departementen is vereist.

**Art. 3.** De Commissie bestaat uit :

1<sup>o</sup> de secretaris-generaal van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden;

2<sup>o</sup> de opperambtenaar van het Ministerie van Economie die bevoegd is voor de aangelegenheden inzake wetenschapsbeleid;

3<sup>o</sup> de opperambtenaar van het Ministerie van Landbouw en Middenstand die bevoegd is voor de aangelegenheden inzake wetenschapsbeleid;

4<sup>o</sup> voorts een Rijksambtenaar bekleed met een graad van minstens rang 15 en respectievelijk aangewezen door de secretaris-generaal of de leidend ambtenaar van de volgende Ministeries of besturen :

- Buitenlandse Zaken;
- Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu;
- Verkeer en Infrastructuur;
- Ontwikkelingssamenwerking;
- Landsverdediging;
- Financiën;
- Justitie.

**Art. 4.** De Commissie wordt voorgezeten door de secretaris-generaal van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.

De in artikel 3, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> van dit besluit vermelde opperambtenaren zijn er ondervoorzitter van.

**Art. 5.** De Commissie kan permanente subcommissies of tijdelijke werkgroepen oprichten.

Onverminderd de vorige alinea, worden de volgende drie subcommissies opgericht :

- interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid;
- federale wetenschappelijke instellingen;
- fiscale aspecten van onderzoek-ontwikkeling.

De Commissie legt het mandaat, de samenstelling en de werkwijze vast van de subcommissies en werkgroepen bedoeld in de vorige alinea's.

**Art. 6.** De Commissie kan de in artikel 3 van dit besluit niet genoemde Ministeries, besturen en overheidsorganen uitnodigen deel te nemen aan haar werkzaamheden of aan die van de subcommissies of werkgroepen.

**Art. 7.** Het secretariaat van de Commissie, van de subcommissies en van de werkgroepen wordt gevoerd door de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.

**Art. 8.** Artikel 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, de artikelen 2 tot 13 en artikel 39 van het koninklijk besluit van 16 september 1959 betreffende de organisatie van het wetenschapsbeleid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 juni 1961, 17 april 1963, 25 augustus 1965, 12 april 1966, 11 mei 1966, 27 december 1967, 14 augustus 1968, 23 september 1968, 6 februari 1969, 4 maart 1971, 1 maart 1972, 7 november 1983 en 26 april 1994, worden opgeheven.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 10.** Notre Ministre de la Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 janvier 1997.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de la Politique scientifique,  
Y. YLIEFF

**Art. 10.** Onze Minister van Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 januari 1997.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Wetenschapsbeleid,  
Y. YLIEFF

F 97 — 239

[C - 97/21011]

**29 JANVIER 1997. — Arrêté royal fixant la date de l'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de leurs mesures d'exécution**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 69;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, notamment l'article 140;

Vu l'arrêté royal du 10 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des télécommunications, notamment l'article 124;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics notamment l'article 41;

Vu l'arrêté royal du 14 octobre 1996 relatif au contrôle préalable et aux délégations de pouvoir en matière de passation et d'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et en matière d'octroi de concessions de travaux publics au niveau fédéral, notamment l'article 13;

Vu l'avis de la Commission des marchés publics;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1997, pour les marchés publics et les concessions de travaux publics publiés à partir de cette date au *Journal officiel des Communautés européennes* ou au *Bulletin des Adjudications* ainsi que pour ceux pour lesquels, à défaut d'obligation de publication d'un avis, l'invitation à remettre offre ou à présenter une candidature est lancée à partir de cette date :

1° le livre premier et les articles 66 et 67 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

2° l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics;

3° l'arrêté royal du 10 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des télécommunications;

4° l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

5° l'arrêté royal du 14 octobre 1996 relatif au contrôle préalable et aux délégations de pouvoir en matière de passation et d'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et en matière d'octroi de concessions de travaux publics au niveau fédéral.

Les marchés publics et les concessions de travaux publics publiés avant le 1<sup>er</sup> mai 1997 au *Journal officiel des Communautés européennes* ou au *Bulletin des Adjudications* ou pour lesquels, à défaut d'obligation de publication d'un avis, l'invitation à remettre offre ou à présenter une

N. 97 — 239

[C - 97/21011]

**29 JANUARI 1997. — Koninklijk besluit tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van sommige bepalingen van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en van hun uitvoeringsmaatregelen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, inzonderheid op artikel 69;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken, inzonderheid op artikel 140;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten in de sectoren water, energie, vervoer en telecommunicatie, inzonderheid op artikel 124;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, inzonderheid op artikel 41;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 oktober 1996 betreffende het voorafgaand toezicht en de overdracht van bevoegdheid inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en inzake de toekenning van concessies voor openbare werken op federaal niveau, inzonderheid op artikel 13;

Gelet op het advies van de Commissie voor de overheidsopdrachten;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Treden in werking op 1 mei 1997, voor de overheidsopdrachten en de concessies voor openbare werken die met ingang van deze datum worden gepubliceerd in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* of in het *Bulletin der Aanbestedingen* en voor deze waarvoor, bij ontstentenis van verplichting om een aankondiging te publiceren, met ingang van deze datum wordt uitgenodigd tot het indienen van een offerte of van een kandidatuur :

1° boek I en de artikelen 66 en 67 van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

2° het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken;

3° het koninklijk besluit van 10 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten in de sectoren water, energie, vervoer en telecommunicatie;

4° het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

5° het koninklijk besluit van 14 oktober 1996 betreffende het voorafgaand toezicht en de overdracht van bevoegdheid inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en inzake de toekenning van concessies voor openbare werken op federaal niveau.

De overheidsopdrachten en de concessies voor openbare werken die gepubliceerd zijn in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* of in het *Bulletin der Aanbestedingen* vóór 1 mei 1997 of waarvoor, bij ontstentenis van verplichting om een aankondiging te publiceren,